

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 69 (1971)

**Heft:** 6

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

629

# DIE SCHWEIZER, HEBAMME


Bern, 1. Juni 1971    Monatsschrift    69. Jahrgang 6

Verantwortliche Redaktion: für den wissenschaftlichen Teil: Prof. Dr. med. M. Berger, Direktor der Universitäts-Frauenklinik und der Hebammenschule Bern; für den allgemeinen Teil: Fräulein Martha Lehmann, Hebamme, bei Frl. Binggeli, Hebamme, 3555 Trubschachen.

Abonnements: Jahresabonnement für die Schweiz Fr. 10.-, für das Ausland Fr. 10.- + Porto. — Inseratenverwaltung: Künzler-Bachmann AG, Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen, Telefon 071 22 85 88.

Druck und Expedition: Werder AG, Buchdruckerei und Verlag, Mattenenge 2, 3011 Bern, Telefon 031 22 21 87, Postcheckkonto 30 - 17206, wohin die Abonnementsaufträge zu richten sind.

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenverbandes



*Mammarhagaden sind stärker  
als der Wille zum Stillen.*

*«Bepanthen»*

*hilft sie verhüten und heilen. «Bepanthen»  
schützt den Säugling vor dem Windelausschlag.*

*Die «Bepanthen»-Salbe*

*zeigt bei Mammarhagaden  
auffallend gute Erfolge in bezug auf  
Krankheitsdauer und Heilungseffekt.*

Bepanthen = Trade Mark

**Bepanthen**

ROCHE

F. Hoffmann-La Roche & Co. A.G., Basel

# Viele Säuglinge protestieren gegen die Faustregel:

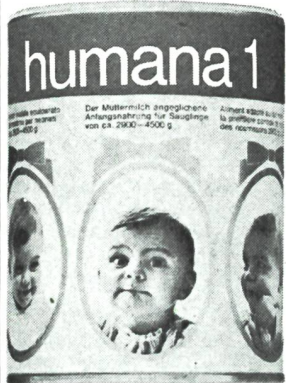
## Trinkmenge: $\frac{1}{6}$ Körpergewicht

Besonders hungrige Kleinkinder verlangen nach mehr.

Brustkinder können ruhig nach Bedarf trinken, denn mit Muttermilch besteht keine Gefahr der Überfütterung. Das gleiche gilt für HUMANA, weil HUMANA der Muttermilch bis in die Einzelheiten nachgebildet ist. Es gibt jetzt HUMANA in zwei Stufen; HUMANA 1 entspricht der frühen, HUMANA 2 der späten Muttermilch. Eine Umstellung von der Brusternährung auf HUMANA ist damit jederzeit und ohne Schwierigkeiten möglich.

3

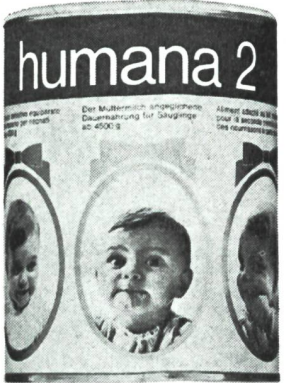
**Anfangsnahrung**  
für Säuglinge bis zu ca. 4500 g Körpergewicht



**Analysis:**  
Mat. crassa 3,7%; Mat. prot. 1,7%; Sacch. lactis 7,2%; Mat. min. 0,4%; Cal. 71/100 ml.

**Additiva:** Vit. A 1700 I. E./lt; Vit. B<sub>1</sub> 0,6 mg/lt; Vit. B<sub>2</sub> 1,3 mg/lt; Vit. B<sub>6</sub> 0,6 mg/lt; Ca-pantothen. 1,5 mg/lt; Nicotylamid 8 mg/lt; Vit. C 60 mg/lt; Vit. D<sub>3</sub> 560 I. E. resp. 14 $\gamma$ /lt; Vit. E 16 mg/lt; Biotin 6 $\gamma$ /lt; Ferr. lactis. crist. 10,5 mg/lt.

**Dauernahrung**  
bis zur Entwöhnung von der Flasche



**Analysis:**  
Mat. crassa 4,4%; Mat. prot. 1,4%; Sacch. lactis 7,4%; Mat. min. 0,35%; Cal. 77/100 ml.

**Additiva:** Vit. A 1700 I. E./lt; Vit. B<sub>1</sub> 0,6 mg/lt; Vit. B<sub>2</sub> 1,3 mg/lt; Vit. B<sub>6</sub> 0,6 mg/lt; Ca-pantothen. 1,5 mg/lt; Nicotylamid 8 mg/lt; Vit. C 60 mg/lt; Vit. D<sub>3</sub> 560 I. E. resp. 14 $\gamma$ /lt; Vit. E 16 mg/lt; Biotin 6 $\gamma$ /lt; Ferr. lactis. crist. 63 mg/lt.

**NEU**  
Der erste Brei  
ab 3. Lebensmonat



Der gebrauchsfertige HUMANA-Bananenbrei ist eine biologisch hochwertige Fertignahrung aus sonnengereiften Bananen, Milchbestandteilen, Pflanzenfetten, Vollkornzweiback, mit den Vitaminen A und C. HUMANA-Bananenbrei fördert die Resorptionsverhältnisse der Aufbau-stoffe und hat einen günstigen Einfluss auf die Darmtätigkeit und die Stuhlkonsistenz.